



# SYRIEN ABSCHIEBUNG STOPPEN

فعاليات ومظاهرات في ميونخ  
السبت ٢٠١٠/٤/٢٤ الجمعة ٢٠١٠/٤/٢٣

Nerazibün ü Xwepêşandan  
Münşen | 23.-24.04.2010

Aktionstage gegen das deutsch-syrische Rückübernahmeabkommen  
München | 23. - 24. April 2010

## **7.000 Flüchtlingen droht die Abschiebung nach Syrien**

Anfang 2009 ist das so genannte „Rückübernahmeabkommen“ zwischen Deutschland und Syrien in Kraft getreten. Dieses Abkommen hat zum Ziel, Tausende von Flüchtlingen nach Syrien abzuschieben, obwohl ihnen dort Haft und Folter drohen. Viele von ihnen waren vor Diskriminierung und Verfolgung als Staatenlose, als KurdInnen, als Angehörige yezidischen Glaubens, als politische AktivistInnen oder als Frauen geflohen und hatten in Deutschland Schutz gesucht.

Selbst das Auswärtige Amt und bundesdeutsche Gerichte bestätigen massive Menschenrechtsverletzungen in Syrien. Mindestens drei Abschiebungen nach Syrien, die nur durch das Abkommen ermöglicht wurden, endeten mit der Inhaftierung der Abgeschobenen in Syrien. Wenn das deutsch-syrische Rückübernahmeabkommen nicht außer Kraft gesetzt wird, wird dieses Schicksal zahlreiche weitere syrische Flüchtlinge treffen. Darunter auch Menschen, die bereits viele Jahre in Deutschland leben.

***Gegen dieses skandalöse Abschiebe-Abkommen müssen wir uns wehren! Es dürfen keine weiteren Abschiebungen nach Syrien stattfinden!***

Aufgrund des Drucks durch Proteste von syrischen Exilgruppen und von Menschenrechtsorganisationen, hat das Bundesinnenministerium nun das Bundesamt für Migration und Flucht gebeten, vorläufig keine Asylanträge von SyrerInnen als „offensichtlich unbegründet“ abzulehnen. Trotz dieser Empfehlung des Bundesinnenministeriums kam es zu Abschiebeversuchen, die erst im letzten Moment verhindert werden konnten.

Die Situation der syrischen Flüchtlinge war Ende Januar auch Thema im Bundestag. Anträge der Opposition für einen sofortigen Abschiebestopp syrischer Flüchtlinge und die Aufkündigung des Abkommens wurden jedoch abgelehnt.

Es gibt also bislang keinen Abschiebestopp für syrische Flüchtlinge! Für die Betroffenen bedeutet dies weiterhin ein Leben Unsicherheit und Angst!

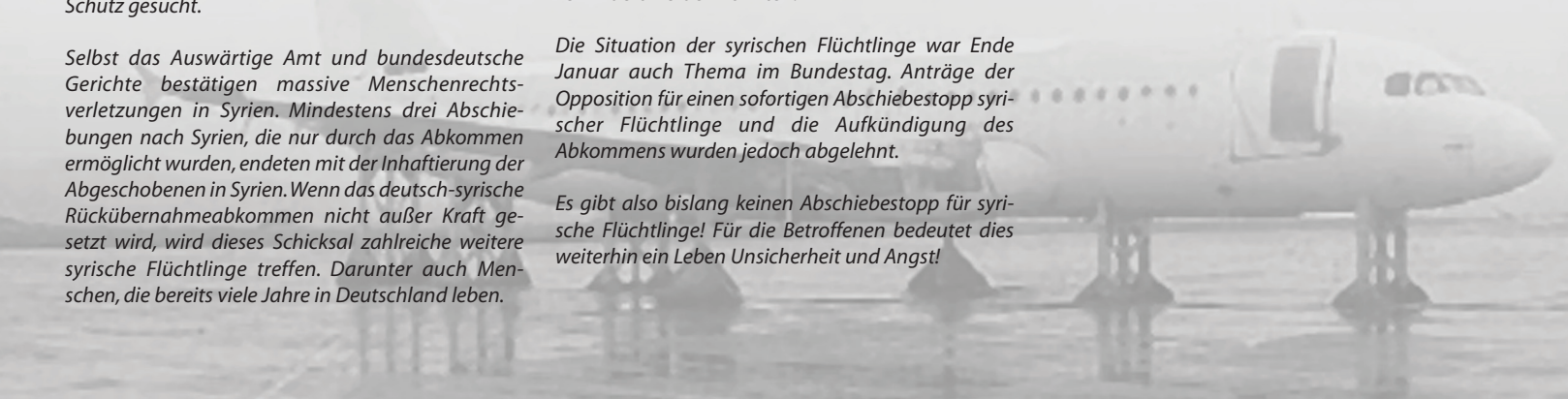
Darum gilt es jetzt, den politischen Druck zu erhöhen:

***Das Abschiebeabkommen muss sofort außer Kraft gesetzt werden!***

***Keine Abkommen mit Folterstaaten!***

***Abschiebungen nach Syrien jetzt stoppen!***

***Beteiligt euch an den Demonstrationen gegen Abschiebungen nach Syrien!***



**Veğerandına bo Süriyé rawestinin, ü kar bıkın jı bona nehéstına vé Rékevtına (itfaqiye) Elmaniya ü Süriye bo veğerandına Penaberén Süriyan**

Nerazibün ü Xwepêşandan lı Münşen

Nézikey 7000 Penaber dı vé demé nuha da lı Elmaniya dı bın gef ü azaren veğerandiné bo réjima êşkencekariya Süriyé ku lı wır desteser kırn ü azyat dan jı aliyé desteya asayışi(emni) Süriyé lı benda wane. Ü ev hemi gelek asan büye pıştı rekevtına Elmaniya ü Süriye ewé taybet bı veğerandına süriyan. Ev rékevtın weke zırandinké diyare ber cave ü péwiste karbékırın bo betal kırnına wé. Ü bona véna divé em hemi pékve kar diji vé rekevtiné bıkın. Em bang lı we dıkın bo beşdar bın lı van Şermezari yan ü Xwepêşandanán ewé lı van deran pékbén:

Xua Peşendane peşiya wêzaretanavxua

Rûja ene 23.04.2010

Cih: Odeonsplatz 3 dêm: 12:00

Geftügu jeburewşa mafe mêrûvan lê welate Süriya  
cih: DGB-Haus dêm: 19:00

Rûja Şême 24.04.2010

Münşen lı roji demjmér

Cih: Stachus dêm: 12:00

Hün hemo bı mera beşdar bın dı van Xwepêşandanán diji veğerandına Penaberán bo Süriye.

Bona zidetır zanyarı bo vé tevgera diji Rékevtına Elmani Süri lı vé laperé hün dıkarın bıbının: [www.syrien.antira.info](http://www.syrien.antira.info)

**أوقفوا الترحيل إلى سوريا والعمل على إلغاء الإتفاقية الألمانية السورية الخاصة بترحيل اللاجئين السوريين**

فعاليات ومظاهرات في ميونخ

حوالي ٧٠٠٠ لاجئ في الوقت الحالي في ألمانيا مهددون بالترحيل إلى نظام التعذيب السوري حيث ينتظرهم الإعتقال والتعذيب من قبل الجهات الأمنية السورية وكل هذا أصبح ممكناً من بعد توقيع الإتفاقية الألمانية السورية الخاصة بترحيل اللاجئين السوريين ويجب علينا جميعاً الوقوف يدأ واحدة ضد هذا العمل الفاضح ولهذا ندعوكم إلى المشاركة في الفعاليات والإحتجاجات التي سوف تقام في ميونخ

الجمعة ٢٠١٠/٤/٢٣

إحتجاجات أمام وزارة الداخلية  
Odeonsplatz 3

جلسة إعلامية بخصوص حقوق الإنسان في سوريا  
DGB Haus 19:00

السبت ٢٠١٠/٤/٢٤

إحتجاج في Stachus 12:00



**SYRIEN**  
**ABSCHIEBUNG**  
**STOPPEN**

## **Aktionstage in München gegen das deutsch-syrische Rückübernahme- abkommen**

7000 Flüchtlinge sind in Deutschland von Abschiebung in den Folterstaat Syrien bedroht. Dort erwarten sie Haft und Folter. Möglich wird dies nur durch das skandalöse „deutsch-syrische Rückübernahmeabkommen“. Dagegen müssen wir gemeinsam kämpfen.

**Kommt zu den Aktionstagen in München  
vom 23.-24. April 2010.**

*Programm:*

*Freitag, 23. April 2010*

### **EINE STUNDE LÄRM**

Protestaktion vor dem Innenministerium  
Odeonsplatz 3 | 12.00 Uhr

*Freitag, 23. April 2010*

### **MENSCHENRECHTSSITUATION IN SYRIEN**

Infoveranstaltung |  
DGB-Haus | Schwanthalerstr. 63 | 19.00 Uhr |  
mit **Jian Badrakhan**, Yasa  
und **Bernd Mesovic**, Pro Asyl

*Samstag, 24. April 2010*

### **SYRIEN ABSCHIEBUNG STOPPEN!**

Kundgebung und Demo | Stachus | 12.00 Uhr

*Unterstützer und aufrufende Gruppen:*

**Netzwerk Abschiebestopp Syrien**  
**Amnesty International** - Bezirkskoordinations  
gruppe Asyl München und Oberbayern  
**Bayerischer Flüchtlingsrat**  
**Münchner Flüchtlingsrat**  
**Jugendliche ohne Grenzen**  
**Karawane München**  
**Karawane Nürnberg**  
**GEW – Stadtverband München**

*Weitere Informationen unter:*

[www.syrien.antira.info](http://www.syrien.antira.info)  
[www.fluechtlingsrat-bayern.de](http://www.fluechtlingsrat-bayern.de)  
[www.caravan.net](http://www.caravan.net)



**SYRIEN  
ABSCHIEBUNG  
STOPPEN**